

9CIRCLE®

9CL-1582



(EN) INSTRUCTION MANUAL

(ES) MANUAL DE USUARIO

www.9circleint.com

FLUID REFILLING SET

1. FEATURES

- Designed for refilling ATF, gear oil and differential oil
- Can be operated pneumatically and manually
- Large tank (12.5L/3.3 gallon) are suitable for transmissions that require volume of ATF
- Provided with 20 adapters for transmissions without a dipstick
- Temperature range: -40 to 80°C

2. PRECAUTIONS

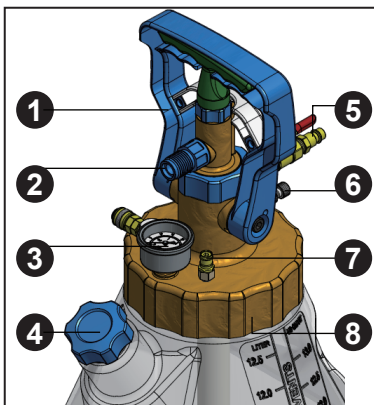


CAUTION



- Tank does not have vacuum function.
- DO NOT fill the tank with solvent or fuel.
- DO NOT adjust pressure regulator. Incorrect pressure setting may cause danger.
- Always read completely the instruction manual before working.
- Never used the tool in the areas that it is not designed for.
- Always wear eye protection that meets OSHA and ANSI Z87.1 standards.
- Always wear hand gloves when working with the tool.
- Ensure the work area has adequate lighting.
- Keep children and unauthorized persons away from the work area.
- Keep work area clean and tidy and free from unrelated materials.
- DO NOT allow untrained persons to use the kit.

3. SPECIFICATIONS



No	Description	Specification / Remarks
1	Square Handle	Push backward for releasing pressure
2	Hose Connector	
3	Gauge	Pressure 0-35 psi / 0-2.5 kg/cm ²
4	Refiller Cap	Open when refilling fluid
5	Shop Air Connector and Switch	
6	Pressure Regulator	Preset at 7-28.5 psi / 0.5-2.0 kg/cm ²
7	Auto Release Valve	Preset at 14.2 psi / 1 kg/cm ²
8	Lid	DO NOT open

4. INSTRUCTIONS

- 1 Drain old automatic transmission fluid (ATF) from transmission.
- 2 Refill new ATF into tank by opening Refiller Cap (4).
- 3 Choose a suitable adapter and connect to hose end.
- 4 Connect the hose to Hose Connector (2) on tank.
- 5 Connect shop air to Shop Air Connector (5).
- 6 Screw or hook adapter on transmission refilling hole (Fig. 1).
- 7 Open Air Switch (5) and open the valve on hose end.
- 8 Before refilling up to the specified volume of ATF, turn off the Air Switch (5).
- 9 Push the Square Handle (1) backward to release pressure in tank.
- 10 Start to pump manually to reach the specified volume of ATF.



Fig. 1

SET PARA RELLENO DE FLUIDOS

1. CARACTERISTICAS

- Diseñado para rellenar aceites de transmisión manual, transmisión automática y aceite de diferencial.
- Puede ser operado manual y neumáticamente.
- Tanque de 12.5 litros (3.3 galones), es adecuado para rellenos de ATF que requieren mucho volumen.
- Suministrado con 20 adaptadores para transmisiones que no tienen la varilla de medición.
- Rango de temperatura: -40 a 80°C

2. PRECAUCIONES

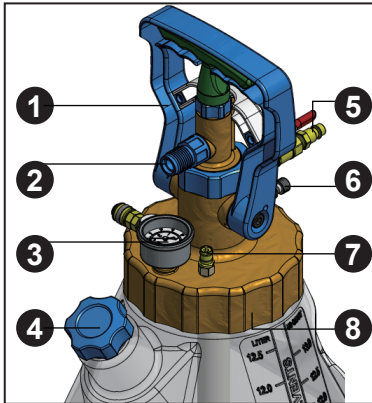


PRECAUCION



- Tanque no tiene función de succión (vacuum).
- No llene el tanque con combustible o solventes.
- No ajuste el regulador de presión. Presión incorrecta puede causar peligro.
- Siempre lea completamente el manual de usuario antes de usar el kit.
- Nunca utilice el kit en áreas que para las que no esta diseñado.
- Siempre utilice gafas (anteojos) de protección que cumpla con los estándares OSHA y ANZI Z87.1
- Siempre utilice guantes de protección cuando ocupe la herramienta.
- Asegúrese de que el área de trabajo tenga iluminación adecuada.
- Mantenga a los niños y personas no autorizadas lejos del área de trabajo.
- Mantenga el área de trabajo limpio y ordenado y libre de materiales no relacionados.
- No permita a personas sin entrenamiento utilizar este kit.

3. ESPECIFICACIONES



No	Descripción	Especificación / Observación
1	Agarradera cuadrada	Empuje atrás para liberar presión
2	Conector para la manguera	
3	Manómetro	Lectura 0-35 psi (0-.25 kg/cm ²)
4	Tapa para relleno	Abrir cuando se rellene el fluido
5	Interruptor y conector de la línea de aire del taller	
6	Regulador de presión	Pre-establecido a 7-28.5 psi (0.5-2.0 kg/cm ²)
7	Válvula de auto liberación de presión	Pre-establecido a 14.2 psi (11 kg/cm ²)
8	Tapa	NO ABRIR

4. INSTRUCCIONES

- 1 Drene el viejo aceite por completo (ya sea aceite de transmisión manual, automática, engranaje, diferencial)
- 2 Rellene el aceite nuevo en el tanque al abrir la tapa para relleno (4).
- 3 Escoja el adaptador más adecuado y conéctelo en el final de la manguera.
- 4 Conecte la manguera al conector para la manguera (2) en el tanque.
- 5 Conecte la línea de aire del taller al conector de la línea del aire del taller (5).
- 6 Atornille o enganche el adaptador en el orificio de llenado del aceite de la transmisión (Fig. 1).
- 7 Abra el interruptor de aire (5) y abra la válvula al final de la manguera.
- 8 Antes de rellenar al volumen especificado de aceite, cierre el interruptor de aire (5).
- 9 Empuje la agarradera cuadrada (1) hacia atrás para liberar la presión del tanque.
- 10 Empiece a bombear manualmente para alcanzar el volumen especificado del ATF.



WARRANTY



It is our responsibility to provide our customers with best quality possible. Defective products due to faulty materials or workmanship shall be returned to 9 CIRCLE or its regional distributors immediately with the invoice or receipt issued upon purchasing.

It is the responsibility of the users to read carefully and completely the instruction manuals prior to using our products. Any improper or incorrect use of our products will invalidate the warranty, and 9 CIRCLE shall not be held responsible for any damage to personnel, property or equipment resulted from using the products improperly or incorrectly. Normal wear or consumable items are excluded from the warranty.

GARANTIA



Es nuestra responsabilidad de suministrar a nuestros clientes productos con la mejor calidad posible. Productos defectuosos a causa de materiales fallados o mal proceso de manufactura deberán de ser regresados a 9 CIRCLE o a su distribuidor regional inmediatamente junto con el recibo o factura entregada en el momento de la compra.

Es la responsabilidad de los usuarios de leer detenida y completamente el manual de instrucciones antes de usar nuestros productos. Cualquier uso inapropiado o incorrecto de nuestros productos invalidara la garantía, y 9 CIRCLE no se hará responsable por cualquier daño al usuario, propiedad o equipamiento resultado por el uso inapropiado o incorrecto de los productos. Desgaste normal o productos consumibles están excluidos de la garantía.